



Український
Католицький
Університет

СВІДЧИТИ. СЛУЖИТИ. СПІЛКУВАТИСЯ.

Transfer of records: UCU case

Dmytro Sherengovsky, PhD

10 % all UCU students were abroad in 2018/19 = **more than 190** students

3 schemes:

- Credit mobility (**2,9%** of students)
- Season schools (**7,6%** of students)
- Internships (**0,5%** of students)



Академічний відділ:

- Офіс міжнародних академічних зв'язків
- Навчально-методичний офіс
- Офіс забезпечення якості



Академічний відділ є консультативним, аналітичним та сервісним центром, що відповідає за вироблення, впровадження та перевірку якості впроваджених академічних політик. Відділ також формує стратегію інтернаціоналізації та координує міжнародну діяльність університету.

Основні функції та обов'язки відділу:

- організація та координування навчальної та методичної роботи в УКУ
- організація ліцензування, акредитації освітніх програм, спеціальностей і Університету загалом
- упровадження в навчальний процес нових академічних політик УКУ, моніторинг їхньої ефективності
- розвиток міжнародної академічної співпраці УКУ
- координування міжнародних академічних проектів в програмах ERASMUS+, HORIZON-2020, Світової та Європейської Федерації Католицьких Університетів (IFCU-FUCE) тощо.
- координація міжнародної академічної мобільності.
- участь у реалізації політики Університету щодо забезпечення якості освітніх послуг
- збір та аналіз інформації про якість освітніх послуг в УКУ

Академічний відділ

Головна

Команда

СЕКТОР МІЖНАРОДНИХ АКАДЕМІЧНИХ
ЗВ'ЯЗКІВ

НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ СЕКТОР -

СЕКТОР МОНІТОРИНГУ ЯКОСТІ ОСВІТИ

Контакти

вул. Іл. Свенціцького, 17
м. Львів

Тел.: 240-90-40

1. Announcement of possibilities
(presentations, web, social media)
2. Call of applications (2 periods)
<http://international.ucu.edu.ua/students/ucu-students/konkurs/>
3. Interview
4. Orientation session
5. Before- and after-departure support



Erasmus+ at Central European University

12 вересня 2018 р.

For the next 3 months "my house is Budapest" and my office address is Nádor 15.

Магістерська програма з права УКУ and UCU International Office, thank you for the assistance and help.

Hope I'll get back.

- **Composition of the program:**

1) Windows of mobility (5-6 semester BA, 2-3 semester MA)

<https://sociology.ucu.edu.ua/learning-program/>

<http://cs.ucu.edu.ua/courses-map-it-ba/>

<http://epe.ucu.edu.ua>

2) Courses in foreign languages

- **Before mobility:** support from Academic Program Leader / Assistant dean for international cooperation
- **Credit transfer logic:** normative courses, electives, 60+ competences
- Buddy service, presentations, student exchange initiatives

- Програми в УКУ відрізняються від пропонованих в європейських університетах. Інколи беруть менше кредитів закордоном, і здають дисципліну паралельно
- Семестр за кордоном завжди закінчується пізніше ніж в нас, тому студенти вчасно не подають транскрипти. Для себе вивели урок: попереджати членів стипендійної комісії, про відсутність оцінок у студентів-стипендіатів у зв'язку із мобільністю
- Дисципліни можуть мати 5 кредитів або 6, але при переводі ми всерівно вказуємо потрібну нам к-сть або 3 або 4 кредити при перезарахуванні дисциплін
- Щоб ти розуміла з боку деканату, що ми робимо якщо нема Learning Agreement:
 1. Складаємо індивідуальний навчальний план після того як студент/студентка обрала дисципліни разом з керівником або відповідальним від програми за стажування.
 2. Після того як Христя переводить оцінки вносимо в "Деканат".

- Кількість кредитів також не завжди точно відповідає з одного та іншого боку. Але для нас це не проблема. Головне, щоб зберігалася загальна кількість кредитів (30 +/-2 на семестр).
- У різних гостьових навчальних закладах є різна політика зарахування кредитів ECTS: у деяких -- студент має обрати предмети на усі 30 кредитів, а у деяких більша половина. Це завжди треба прослідкувати і враховувати при заповнюванні Learning Agreement
- Бувають обставини, де студент/студентка не складають успішно іспит у гостьовому навчальному закладі. У таких випадках ми пропонуємо студентам пройти курс, який мав би бути зарахований в рідному навчальному закладі, на індивідуальній основі (другий шанс)
- Курсові роботи: на мою думку, нормальною є практика зарахування письмових робіт в гостьових навчальних закладах як курсові роботи в рідному навчальному закладі. Проте, об'єм письмової роботи має бути близький, не менше більшої половини від об'єму. Напр. в нас курсова повинна бути не менше, як 20 сторінок, то письмова робота з гостьового навчального закладу -- не менше 12-14 сторінок, враховуючи, що праця написана іноземною мовою.

1. Office hours for consultations
2. Consultations in social media
3. Workshops and trainings (like “My successful summer school application”)
4. Small grants support



- **Double payment for course (= not costs but time)**
- **Prerequisite for the Faculty mobility**
- **International experience in the course**
- **Small grants support**
- **Faculty promotion (and sabbatical)**

<http://international.ucu.edu.ua>

[UCU International Office](#)

